



Pentekoste
Jaiak 2009
BERGARA



Alkatearen agurra



Kaixo, bergararroi eta Pazkoetan Bergara hurbildu nahi duzuen guztioi:

Iritsi dira 2009ko pazkoak eta Udalak prest dauka programa bergararrok jai-giroan, dantzan, kantuan eta barre-algaraz, bost egun pasatzeko, kalean eta jai-gunean.

Urte hau urte gogorra da edonondik begiratuta ere. Egoera politikoa ez da Euskal Herriak eskatzen eta behar duena eta honi gogor jo gaituen krisi ekonomikoa erantsi behar diogu.

Bergara ez da salbuespena Euskal Herrian. Bergarak eta bergararrok sufritzen ditugu eta aurten ere sufritu ditugu gatazka politikoaren ondorioak eta zer esanik ez gizarte-eredu honek sortu dituen ondorio ekonomikoa. Ez da herrian etxe askorik geldituko krisiak eragindako ondorioak igartzen hasi ez denik.

Udalak berak ere jasaten ditu gizarte-ereduaren ondorioak eta aurten, herritarren beharrei erantzuteko behar eta obligazio gehien daukan honetan, bere diru-sarrerak murriztu egin dira nabarmen. Baina jakin dugu egoerara egokitzen eta horren erakusle jaietako programa bera ere. Iaz baino %7 gutxiago gastatuta iazkoak bezain jai oparoak eskaintzea izan da Jai Batzordeak izan duen erronka nagusia. Lortu duen ala ez, Bitorianatxo berriz igo ondoren jakingo dugu.

Ni ez naiz jaiak arazoak albo batera uzteko egunak direla pentsatzen duenetakoa. Arazoak eta gatazkak hor daude eta albo batera utzita ez ditugu konponduko. Jaietan ere urteko gainontzeko egunetan ditugun aldarrikapen, lan-ildoa eta abarrak bizirik eta presente mantendu behar dira. Gizarte-eredu berri baten aldeko lanak ez dauka etenik jaietan eta jai-girora eta jai-gunera egokitzea da dagokigun lana.

Horixe, nire gonbitea. Pasa ezazue ondo, disfrutatuz ezazue programaz eta programaz kanpo bat batean jaietan sortzen diren egoerez eta baliatu jai-giroa gizarte-eredua aldatzeko lanerako.

Eta gizarte-eredua aldatzen hasita jaietan ere errespetatu dezagula gure burua, aldamenekoa eta ingurumena. Izan gaitezen geure buruaren jabe eta egin dezagun parranda eta festa modu aske eta aurrerakoian.

Kartzeletako ziegaren batean, erbestean edo beste edonon egonda zuen borondatearen aurka gurekin egongo ez zaretenok gure barrenean eramango zaituztegu egun hauetan ere.

Agurne Barruso Lazkano
Begarako Alkatea

Saludo de la alcaldesa

Un saludo, tanto a las bergaresas y los bergareses como a quienes estos días de Pascua queréis acercaros a Bergara.

Ya están aquí las Pascuas de 2009. El Ayuntamiento ha preparado un programa para que las bergaresas y los bergareses vivan cinco días de fiesta, cinco días de bailes, cantos y risas, en las calles y en el espacio festivo.

Este es un año duro se mire por donde se mire. A la situación política, que no es la que Euskal Herria pide y necesita, se le ha sumado la crisis económica, que tan duramente nos ha "golpeado".

Y Bergara no es una excepción dentro del contexto de Euskal Herria. El pueblo de Bergara venimos sufriendo, también este último año, las consecuencias del conflicto político, así como las consecuencias económicas provocadas por el modelo de sociedad imperante. Pocas serán las familias que no hayan comenzado a experimentar los efectos de la crisis.

También el Ayuntamiento sufre las consecuencias del actual modelo de sociedad. Este año, en el que su obligación para responder las necesidades de los vecinos es mayor, los ingresos se han reducido considerablemente. Sin embargo, hemos sabido adaptarnos a las circunstancias y sirva como muestra de ello este mismo programa. Ha sido todo un reto para la Comisión de Festejos poder ofrecer unas fiestas tan espléndidas como las del año pasado con un 7% menos de gasto. ¿Lo habrá conseguido? Lo sabremos una vez que Bitorianatxo suba de nuevo.

No soy de las que piensan que las fiestas son para evadirse de los problemas. Las dificultades y conflictos están ahí y no los solucionaremos dejándolos a un lado. También en fiestas se deben mantener vivas y presentes las reivindicaciones, las líneas de trabajo, etc. que nos ocupan el resto del año. La labor en pro de un nuevo modelo social no debe decaer: nos corresponde adaptarlo al ambiente y al espacio festivo.

Esa es, pues, mi invitación. Pasadlo bien, disfrutad del programa y de las ocasiones que surjan fuera de él y aprovechad la fiesta para contribuir al cambio del modelo de sociedad.

Y ya puestos a cambiar el modelo social, tengamos presente, también en fiestas, el respeto por nosotros mismos, por los demás y por nuestro entorno. Siendo dueños de nosotros mismos, vivamos la juerga y la fiesta de forma libre y progresista.

También durante estos días, os llevaremos en el corazón a quienes, contra vuestra voluntad, no estaréis con nosotros, sino en la celda de alguna cárcel, en el exilio o en algún otro lugar.

Agurne Barruso Lazkano
Alcaldesa de Bergara

Maiatzak 23 larunbata

18:00 | ERRALDOI KONPARTSAREN ATE IREKIEN JARDUNALDIA San Martin plazan. Erraldoiak nola muntatzen dituzten, nola dantzatzen dituzten... erakutsiko diete bertan bildutakoei erraldoi konpartsakoei.

Jornada de puertas abiertas con la comparsa de gigantes en la plaza San Martín.



Maiatzak 24 igandea

12:30 | PAZKOETAKO MEZA San Pedro parrokian, Bilboko katedraleko koruarekin eta orkestrarekin. Zuzendaria: Oscar González Gasquet. Organo-jolea: Aitor Olea.

Misa de pascua en la parroquia de San Pedro, con la coral y la orquesta de la catedral de Bilbao. Director: Oscar González Gasquet. Organista: Aitor Olea.

19:00 | Bilboko katedraleko koruaren eta orkestraren KONTZERTUA Santa Marina parrokian, Oskar González Gasquet-en zuzendaritzapean.

Concierto a cargo del coro y la orquesta de la catedral de Bilbao en la parroquia de Santa Marina y bajo la dirección de Oscar González Gasquet.

Maiatzaren 23tik 30era

Bergarako erraldoien ERAKUSKETA kult. era etxeko erakusketa aretoan.

Exposición de los gigantes de Bergara en la casa de cultura.

Maiatzak 29 ostirala

17:00 | ESKOLA KIROL JAIA Bergarako seminarioko patioan eta udal pilotalekuan.

Fiesta de deporte escolar en el patio del seminario y frontón municipal.

20:00 | Bitorianatxoren jaitsiera San Martin plazan.
Segidan, UDAL MUSIKA BANDAREN KALEJIRA, hiriguneko kaleetan San Martin plazatik irtenda.

*Bajada de Bitorianatxo en la plaza San Martín.
Pasacalles con la banda municipal de música.*

20:15 | ORKRESTA taldearekin KALEJIRA Bergarako kaleetan, San Martin plazatik txosna gunerantz.
Iluntzean Matxiategin BARRAKEN IREKITZEA, eta Bideberrin TXOSNEN IREKITZEA.

*Pasacalles con el grupo Orkresta, desde la plaza San Martín hacia las txosnas.
Apertura de las barracas y txosnas.*

22:30 | DANTZALDIA Tximeleta taldearekin San Martin plazan.

Bailes con el grupo Tximeleta en la plaza San Martín.



ORKRESTA

Txosnetako egitaraua



20:30 | HARRERA EKITALDIA ETA TXOSNAK IREKITZEA.

Apertura de las txosnas.

22:30 | KONTZERTUA txosnetan Emon, Xarma eta Ki Sap musika taldeekin.

Concierto con los grupos Emon, Xarma y Ki Sap en las txosnas.

Maiatzak 30 larunbata



10:00 | XXIX. HAUR ETA GAZTEEN PLASTIKA SARIKETA, Beart Bergarako Arte elkarteak antolatuta, San Martin plazan.

XXIX concurso de plástica para niño/as y jóvenes, organizado por la Asociación de arte Beart de Bergara, en la plaza San Martín.

10:00 | DIANA.
- Labegaraietatik Ekaitz Otxoa eta Aitor Astorkia Bergarako trikitilariak.
- Bolutik Udal Txistulari Banda.
- Oxirondotik Elgoibarko dultzaineroak.
Ondoren herriko plazan elkartuko dira guztiak eta Mizpidualdera egingo dute bisita.

*Diana.
Tras juntarse todos en la plaza San Martín, visitarán a los/as residentes de Mizpidualde.*



11:00 | ERREKORTADORE ESKOLA umeentzako, eta ondoren ERREKORTADOREEN IKUSKIZUNA Seminarioko zezen-plazan, Samasiku fanfarreak girotuta.

Escuela de recortadores para niños/as y, a continuación, festival de recortadores en la plaza de toros del Seminario, con la animación de la fanfarre Samasiku.



11:00

Herriko Elkarteek arteko BAKAILAO LEHIAKETA San Martin plazan. Sukaldarientzako lapiko eta amantalak: Lacor-ek emandakoak. Herritarrentzako mokadua etxe hauei eskerrak: Ogizun Okindegia, Comercial Miner, Lopez-Ojeda (Atxega), Manso Hermanos S.A, Txomin Zubeldia S.A eta Giokelako harakinak: Ion Leturia, Luis Mari Rezola eta Urzelai anaiak.

Concurso de bacalao entre las sociedades locales en la plaza San Martín. Cazuelas y delantales para los cocineros donados por Lacor. El bocado gracias a las siguientes firmas: Ogizun Okindegia, Comercial Miner, Lopez-Ojeda (Atxega), Manso Hermanos S.A, Txomin Zubeldia S.A y carniceros de Giokela: Ion Leturia, Luis Mari Rezola y hermanos Urzelai.



13:00

Bergara eta Navarcleseko (Katalunia) ERRALDOI KONPARTSEN IRTEERA. Ibilbidea: kultura etxea, Artekale, San Pedro, Bidekurutzeta, San Martin plaza.

Salida de las comparsas de gigantes de Bergara y Navarcles.



13:30

Haur eta gazteen plastika lehiaketako SARI BANAKETA, San Martin plazan.

Reparto de premios del concurso de plástica para niños/as y jóvenes, en la plaza San Martín.

13:45

Bakailao lehiaketako SARI BANAKETA San Martin plazan.

Reparto de premios del concurso de bacalao en la plaza San Martín.

18:00

ERRALDOIEI IZENA JARTZEKO EKITALDIA San Martin plazan.

Actuación para ponerles nombre a los gigantes en la plaza San Martín.

18:15

Haurrentzako BONBA JAPONIARRAK San Martin plazan.

Bombas japonesas para niños/as en la plaza San Martín.

18:00

Euskal Herria eta Frantziako selekzioen arteko KICK-BOXING SAIOA Bergarako zezen-plazan ESAITen eskutik (euria eginez gero Bergarako Udal pilotalekuan). Sarrerak: Pol-Pol eta Ariznoa tabernetan. Prezioa: Ring inguruan 20 €. Harmailtan: 15 €.

Exhibición de kick-boxing en la plaza de toros de Bergara a cargo de ESAIT (en caso de lluvia se celebraría en el frontón municipal de Bergara). Venta de entradas: Pol-Pol y Ariznoa. Precios: cerca del Ring: 20 €. En las gradas: 15 €.



18:30

Bergarako, Debako eta Navarcleseko (Katalunia) ERRALDOIEN KALEJIRA Bergarako kaleetan. Ibilbidea: San Martin plaza, Bidekurutzeta, Ramon M. Lili, Ibargarai, Irizar, Kruz Gallastegi, Bideberri, Fraiskozuri, Herri Lagunak, D. Irala, Barrenkale, San Martin.

Pasacalle de las comparsas de gigantes de Bergara y Navarcles.



22:30

ERROMERIA Luhartz taldearekin San Martin plazan.

Romeria con el grupo Luhartz en la plaza San Martín.



Txosnetako egitaraua

- 12:30** | PRESOEI OMENALDIA. | *Homenaje a los presos.*
- 14:30** | Presoen aldeko HERRI BAZKARIA txosnetan. | *Comida popular en las txosnas.*
- 19:00** | ROCK MARATOIA. | *Maratón de rock.*
- Simon Arrietan:
Mahaster River, Adi Holden eta Street 77.
- Muniben:
Lord Witch, Olympic Dark, P.D.N. eta Turboshit.
- Kruz Gallastegin:
Hard Flip, Against the Rapist, Extorsion eta No hay solucion.
- 22:30** | KONTZERTUA txosnetan Willis Drummond, Zink, Missiscound Band eta Fly Shit taldeekin. | *Concierto con los grupos Willis Drummond, Zink, Missiscound Band y Fly Shit en las txosnas.*



Maiatzak 31 igandea

- 08:00** | ALBORADA Udal Txistulari Bandarekin. | *Alborada con la banda municipal de Txistularis.*
- 09:00** | BIGANTXAK zezen-plazan. | *Vaquillas en la plaza de toros.*



09:30 | LXXIV. Pentekosteetako TXIRRINDULARI LASTERKETA, lehendakari txapelketarako puntuagarria. Irteera: Labegaraieta auzoan. Antolatzailea: Lokatza Ziklismo Eskola.

LXXIV. carrera ciclista de Pentecostés.



12:30 | HEZITAKO TXAKURREN ERAKUSTALDIA Seminarioko zezenplazan.

Demostración de perros en la plaza de toros del Seminario.

10:00 | BANAKAKO XAKE TXAPELKETA Agorrosinen. Antolatzailea: Bergarako Xake KE.

Campeonato individual de ajedrez en Agorrosin.

10:30 | Futbolin eta dardoekin jolasteko aukera San Martin plazan.

Futbolines y dardos para todos en la plaza San Martín.



12:30 | Udal Musika Bandaren KON-
TZERTUA Espoloian.

*Concierto de la Banda Municipal
de Música en el Espolón.*



Egitaraua

1.832		A. Gz. Chirlaque
EGMONT	Obertura	L. Van Beethoven
GERO BAT GAURDANIK	Korrika 2003	Mendizabal
		<i>Moldaketak:</i> A. Gz. Chirlaque
CELTIC CHILD	Fantasia	B. Appermont
BIG BAND IN CONCERT		B. Lowden
BERGARAKO ERESERKIA		A. Gz. Chirlaque

Zuzendaria: Alfredo Gz. Chirlaque

16:00 | Bergara Hiria TALDEKAKO XAKE
TXAPELKETA Agorrosinen. Anto-
latzailea: Bergarako Xake KE.

*Concurso de ajedrez por grupos
en Agorrosín.*

17:00 | HAURRENTZAKO JOLAS-PARKEA
Ipintza II.

Parque infantil en Ipintza II.



17:30 | XXXII. EUSKADIKO DANTZA
ASKATUKO TXAPELKETA, 16 ur-
tez azpiko bikoteentzat, San
Martin plazan, Abarka dantza
elkartek antolatuta. Udal Txis-
tulari Bandak eta trikitilariak
lagunduko dute.

*XXXII. Campeonato de Euskadi de
Baile al suelto, para parejas me-
nores de 16 años, en la plaza San
Martin, organizado por Abarka
dantza elkarte. El acto estará
amenizado por la Banda Municipal
de Txistularis y por los trikitilaris.*

17:30 | Gipuzkoako Foru Aldundiko
ERREMONTA KOPA Udal Pilotale-
kuan. Leihatila ordu bete lehe-
nago irekiko da.

*Copa de remonte de la Diputación
de Guipúzcoa en el frontón muni-
cipal. La ventanilla se abrirá una
hora antes.*

18:00 | EUSKAL HERRIKO ERREKORTA-
DOREEN IKUSKIZUNA zezen-
plazan.

*Actuación de los recortadores de
Euskal Herria en la plaza de toros.*

20:00 | "Lehiaketa" ANTZEZLANA D. Ira-
lan, Mikel Laskurain eta konpai-
niarekin.

*Teatro de calle "Lehiaketa", con
Mikel Laskurain y compañía.*

22:30 | DANTZALDIA Horkonpon orkes-
trearekin San Martin plazan.

*Bailes con la orquesta Horkonpon
en la plaza San Martin.*



BELCEBLUES



Txosnetako egitaraua

17:00 | Umeentzat ANTZERKIA eta
TAILERRAK txosnetan.

*Teatro para niños/as
y talleres en las txosnas.*

22:30 | BLUES GAUA txosnetan Los Ga-
llardos, Belceblues eta Enrique
Mingo y los Efikazes taldearekin.

*Noche blues con Los Gallardos,
Belceblues y el grupo Enrique
Mingo y los Efikazes.*



11:00 | ZALDIEKIN LEHEN HARREMANAK, 5 urtetik 12 urtera bitarteko gazte-
14:00 txoek zaldiak gertutik ezagutzeko eta beraietan ibiltzeko aukera, Seminarioko zezen-plazan.

Iniciación a la equitación, dirigido a niños/as de entre 5 y 12 años, en la plaza de toros del Seminario.

11:30 | Bergarako HERRI KIROLEKIN JAKION TXAPELKETA, Bergarako herritar talde batek eta Udalak elkarlanean antolatuta, D. Irala kalean, Xapre eta Zarra trikitilariak eta Incansables txarangak animatuta.

Campeonato Jakion de deporte rural entre cuadrillas de Bergara, organizado conjuntamente por una cuadrilla de bergarases y el Ayuntamiento de Bergara y animado por los trikitilari Xapre y Zarra y la charanga Incansables, en la calle D. Irala.

12:30 | DANTZALDIA Tarantella taldearekin Espoloian.

Bailes a cargo de Tarantella en el Espolón.

14:30 | HERRI BAZKARIA San Martin plazan, Incansables txarangaaren animazioarekin. Txartelak salgai: Pol-Pol, Kortazar eta Ariznoa tabernetan. Prezioa: 12€ (10 urte-tik beherako umeentzat 9€).

Comida Popular en la plaza San Martín, con la animación de la charanga Incansables. Venta de tickets: En Pol-Pol, Kortazar y Ariznoa. Precio: 12€ (9€ para los niños/as menores de 10 años).

Ondoren, KOADRILEN ARTEKO JOLASAK eta KARAOKEA DJ Angierekin.

Juegos entre cuadrillas y karaoke con Dj Angie.



18:30 | ERREKORTADORE ESKOLA IBILTARIA ZEZENTXOEKIN zezen-plazan.

Escuela de recortadores con toritos en la plaza de toros.

19:30 | BERGARA HIRIA PILOTA PARTIDETAKO FINALAK udal pilotalekuan. Antolatzailea: BKEko pilota saila.

Final del campeonato de pelota Bergara Hiria en el frontón municipal.

23:00 | ERROMERIA Ze Esatek! eta Triki-zio taldeekin San Martin plazan.

Romería a cargo de los grupos Ze Esatek! y Triki-zio en la plaza San Martín.

23:00 | CAMP DANTZALDIA Tarantella taldearekin Espoloian.

Baile camp con la orquesta Tarantella en el Espolón.

TRIKIZIO



ZE ESATEK!



Txosnetako egitaraua



18:00 | MANIFESTA: AHT ez!

Manifesta: ¡No al TAV!

20:00 | ANTZERKIA: "AHT-ren izenean, amen!"

Teatro de calle.

22:30 | KONTZERTUA txosnetan Jan, Fiachras eta Lobo Eléctrico taldeekin.

Concierto en las txosnas con los grupos Jan, Fiachras y Lobo Eléctrico.

03:00 | Dj Elvis Caino.

Dj Elvis Caino.



FIACHRAS

Ekainak 2 asteartea

UMEEN EGUNA



09:00 | BIGANTXAK zezen-plazan.

Vaquillas en la plaza de toros.

11:00 | HAURRENTZAKO JOLAS-PARKEA
Ipintza II-ko patioan.

*Parque infantil en el patio de
Ipintza II.*

14:00 | Auto txikiak, zezen mugikorak,
goming...

Cars, goming...



HODEI EZPELETA

12:00 | HERRI KIROLLEN ERAKUSTALDIA
San Martin plazan. Ioritz (Zelai III) eta Ion Gisasola (Zelai IV) eta Hodei Ezpeleta aizkolariak, Joseba Ostolaza, Abadiño Urdax eta Idoia Etxeberria harrijasotzaileak.

Aurkezlea: Ernesto Ezpeleta "Bihurri".

*Demostración de deporte rural en
la plaza San Martín.*



JOSEBA OSTOLAZA

12:30 | BILBAINADAK Irrintzi taldearekin
D. Irala kalean.

*Bilbainadas con el grupo Irrintzi
en D. Irala.*

16:30 | HAURRENTZAKO JOLAS-PARKEA
Ipintza II-ko patioan.

*Parque de juegos para niños/as
en Ipintza II.*

17:00 | Pilotari profesionalen PILOTA
JAIALDIA Udal pilotalekuan.
Leihatila ordu bete lehenago irekiko da.

*Festival de pelotaris profesionales
en el frontón municipal. La ven-
tanilla se abrirá una hora antes
que el inicio del partido.*

18:00 | ERREKORTADORE ESKOLA
ZEZENTXOEKIN zezen-plazan,
Dragoi-Alde txarangak alaituta.

*Escuela de recortadores con tori-
tos en la plaza de toros.*

18:00 | ESPUMA JAIA Munibe plazan.

Fiesta de la espuma en la plaza Munibe.

19:30 | KARAOKEA Txatxilipurdirekin
21:00 eta
22:30 | ETA DJ FESTA Gazteako Dj Oihan
24:00 | Vegarekin San Martin plazan.

Karaoke con Txatxilipurdi y fiesta Dj con Oihan Vega en la plaza San Martín.

24:00 | BITORIANATXOREN IGOERA txarangarekin San Martin plazan.

Subida de bitorianatxo amenizada por la charanga en la plaza San Martín.

24:30 | DJ FESTA Gazteako Dj Oihan
01:00 | Vegarekin San Martin plazan.

Fiesta Dj con Oihan Vega en la plaza San Martín.

Agur Bitorianatxo!!!

Txosnetako egitaraua

19:30 | Patata tortilla lehiaketa eta azken afaria.

Concurso de tortilla de patatas y última cena.



Pentekoste Jaiak 2009 BERGARA

Jai batzordeak deia egiten die herriko koadrilei blusa edo kamisetarekin kalera irteteko. 14 urtetik beherakoek debekatuta izango dute errekortadore eskola ibiltarian izan ezik gainerako zezen ikuskizunetan parte hartzea. Era berean, Jai Batzordeak ez du beregain hartzen jaiegun hauetan gerta daitezkeen kalteen erantzukizunik.

La Comisión de Festejos hace un llamamiento a las cuadrillas de Bergara para que salgan a la calle con las blusas o camisetas. Los menores de 14 años no podrán participar en los espectáculos taurinos, excepto en la escuela de recortadores. Así mismo, La Comisión de Festejos no se hará responsable de los daños que puedan producirse durante la celebración de estas fiestas.



Begarako Udala

PENTEKOSTE JAIK 2009, gastuak eta diru-sarrerak

GASTUAK

Kartel lehiaketa	600 €
Jaietako egitaraua	3.364 €
Jaietako 85 zapi	259 €
Banderinak	2.471 €
Orkresta taldea	1.392 €
2009/05/29, San Martin plazako taldea	2.552 €
Haur eta gazteen plastika sariketa	1.200 €
Zapatu goizeko megafonia zerbitzua	290 €
Begarako trikitilariak	498 €
Elgoibarko dultzaineroak	535 €
Elkarteen arteko bakailao lehiaketa	2.500 €
2009/05/30eko txaranga	1.300 €
Buruhandi+kiliki eramaileak	132 €
Zezen plazako zezen ikuskizunak, anbulantzia, muntaiak etab.	21.770 €
Albaitari zerbitzua	835 €
2009/05/30, San Martin plazako gaueko taldea	2.088 €
Futbolin eta dardoak	1.160 €
Dantza askatuko txapelketa	3.870 €
Lehiaketa antzezlanak	2.354 €
2009/05/31ko San Martin plazako gaueko taldea	5.104 €
2009/05/31ko txaranga	1.800 €
2009/06/01eko txaranga	1.160 €
Koadrilen arteko herri kirol norgehiagoka	500 €
Xapre eta Zarra trikitilariak	548,89 €
Herri bazkaria	7.647 €
Jardun, kuadrilen jolasak	400 €
Dj Angie eta soinu ekipoa	411,76 €
Ze esatek eta Trikizio taldeak	5.336 €
2009/06/01eko Espoloiko camp taldea	7.192 €
2009/06/02ko txaranga	1.392 €
2009/05/31 eta 06/02ko haurrentzako jolas-parkea	6.600,40 €
Hezitako txakurrien erakustaldia	2.320 €
Zaldiketarako hastapena	706 €
Herri kirolen erakustaldia	1.392 €
Irrintzi taldea	1.500 €
Èspuma jaiak	800 €
2009/06/02ko karaokea eta Dj festa	2.555 €
Txosna guneko egitaraua	20.000 €
Bestelako inprenta lanak	300 €
Jai-egitarauaren egunez eguneko herriko panelak	1.700 €
Jaietako mahaien eta aulkien alokairua	1.711 €
Jaietako taulatuetarako toldoen alokairua	275 €
DYA-ren zaintza lanak	451 €
Iturgintza lanak	2.089,31 €
SGAE	2.365,77 €
Kaleen garbiketa	786,60 €
Komunak	1.830,79 €
Elektrizitate lanak	7.670,84 €
Bestelakoak	8.286,34 €
GUZTIRA	144.000 €

SARRERAK

2009/06/01eko herri bazkaria	5.700 €
------------------------------	---------



BERGARAKO UDALA